

580599-2026 - Състезателна процедура

Германия – Услуги по ремонт и поддържане на кораби – Jahresinstandsetznug 2026 HMS "Friesland" mit großer Klassebesichtigung

OJ S 161/2026 21/08/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Електронна поща: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Правна категория на купувача: Орган на централната власт

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Jahresinstandsetznug 2026 HMS "Friesland" mit großer Klassebesichtigung

Описание: siehe Beschreibung unter "Los"

Идентификатор на процедурата: d1add2d9-a88f-409c-a443-a1d42ae128a6

Вътрешен идентификатор: 2026-801-000048

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50241000 Услуги по ремонт и поддържане на кораби

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Werftstandort des Auftragnehmers

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: 1.) Die Anforderung der Vergabeunterlagen sowie die Abgabe des Angebots sind nur über die e-Vergabeplattform des Bundes zugelassen. Nähere Informationen zum Thema e-Vergabe können unter <https://www.evergabe-online.info> abgerufen werden. 2.) Anfragen sind in Textform über die e-Vergabeplattform des Bundes zu stellen. Anfragen werden telefonisch nicht beantwortet. Auskünfte und ergänzende Informationen, die für die Bearbeitung des Angebots von Bedeutung sind, teilt der Auftraggeber über die e-Vergabeplattform des Bundes allen für das Verfahren registrierten Teilnehmern mit. 3.) Anfragen von interessierten Unternehmen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist in Textform bei der Kontaktstelle ORG 0001 vorliegen. 4.) Ein Termin für eine Ortsbesichtigung kann auf Verlangen vereinbart werden.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vgv - §14 (2) VgV offenes Verfahren

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални основания за изключване: §123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie §124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) - diese werden mittels Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ überprüft.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Jahresinstandsetzung 2026 HMS "Friesland" mit großer Klassebesichtigung

Описание: Hauptbestandteil dieser Ausschreibung ist die Jahresinstandsetzung des HMS "Friesland". Neben den notwendigen Arbeiten zur Erhaltung der Substanz des Schiffes, werden Arbeiten ausgeführt, um das Klassenzeugnis für weitere 5 Jahre zu bekommen (Klassenerneuerungsbesichtigung)

Вътрешен идентификатор: 2026-801-000048

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 50241000 Услуги по ремонт и поддържане на кораби

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Държава: Германия

Допълнителна информация: Werftstandort des zukünftigen Auftragnehmers

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 26/10/2026

Крайна дата на продължителността: 29/01/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Не се изисква

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП): да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme# Wichtige Hinweise

zur Angebotswertung: Für die Wertung der Angebote hat der Auftraggeber einen pauschalen Kostenansatz für Reisekosten und Unterkunft der Besatzung festgelegt (Er setzt sich aus einer Übernachtungspauschale von 3.000 € pro Monat für eine Ferienwohnung;

Verbringungskosten des Personals von 0,30 €/km und sonstige Kosten von ggf. Bahn-, Flug-,

Fährkosten zusammen.) Dieser pauschale Kostenansatz wird für die voraussichtliche

Instandsetzungsdauer von 120 Tagen hinzuaddiert. Je nach Werftstandort des Bieters (alle

außer Emden + 10 km) wird dieser Pauschalbetrag zum Angebotspreis hinzugerechnet, so

dass alle Angebote vergleichbar und unter Berücksichtigung sämtlicher Kosten bewertet

werden können. Die Kalkulationsgrundlage ist im Formblatt B09 (Anlage 4 Bewertungsmatrix)

dokumentiert. Diese Vorgehensweise stellt sicher, dass der wirtschaftlichste Anbieter unter

Berücksichtigung der Nebenkosten ermittelt wird und die Entscheidung nachvollziehbar und transparent ist. Das heißt für den Auftragnehmer: Für die Angebotswertung wird zu jedem Angebot ein pauschal ermittelter Betrag für anfallende Reise- und Übernachtungskosten der Schiffsmannschaft hinzuaddiert, der vom Werftstandort des Bieters abhängt. Ziel ist es, den tatsächlichen Gesamtpreis der Leistung (Werftkosten + Besatzungsnebenkosten) vergleichbar zu machen. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlich günstigste Angebot erteilt, basierend auf diesem angepassten Gesamtpreis. Grundsätzlich gilt: Die Jahresinstandsetzung kann außerhalb von Emden erfolgen; Reise- und Unterkunftskosten der Begleitmannschaft werden daher für die Wertung pauschal berücksichtigt.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 1: Erklärung nach § 124 Abs.1 Nr. 4 GWB: Verknüpfung mit anderen Unternehmern. Angabe, ob und ggf. auf welche Art der Bewerber/Bieter mit anderen Unternehmen wirtschaftlich verknüpft ist. Angabe ob und ggf. auf welche Art der Bewerber /Bieter auf den Auftrag bezogen in relevanter Weise mit anderen zusammenarbeitet. Nr. 2: Eintragung in ein amtliches Verzeichnis oder eine Zertifizierung, die den Anforderungen aus Artikel 64 der Richtlinie 2014/24/EU entsprechen (z.B. Präqualifikation <https://amtlichesverzeichnis.ihk.de/>). Nr. 13: Erklärung nach § 44 Absatz 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes: Option 1: Ich bin/wir sind eingetragen im Berufs-/Handelsregister unter der Nummer: Eintragung des Bieters/Bewerbers Option 2: Ich bin/wir sind nicht zur Eintragung in das Berufs- /Handelsregister verpflichtet Option 3: Ich/wir weisen meine/unsere Befähigung bzw. Erlaubnis zur Berufsausübung wie folgt nach: Eintragung des Bieters/Bewerbers Ein Auszug aus dem Berufs-/Handelsregister ist auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen.

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 6: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass entsprechend den Vorgaben der Bekanntmachung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherungsdeckung von mindestens 1.500.000 € für Personen- und von mindestens 1.500.000 € für sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Der Nachweis ist zu dem von der Vergabestelle geforderten Zeitpunkt vorzulegen. Ohne Nachweis zum geforderten Zeitpunkt wird ein Bewerber/Bieter ausgeschlossen.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 7.1 : Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 1 VgV über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind.

Критерий: Среден годишен оборот

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr.7.2 : Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 1 VgV über den Umsatz des

Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den nachfolgend genannten konkreten, in der Bekanntmachung definierten Tätigkeitsbereich des Auftrags, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind: Definition des Tätigkeitsbereichs: Reparatur von Schiffen gemäß CPV-Code 50241000

Критерий: Среден годишен персонал

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 10: Erklärung nach § 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV: Das jährliche Mittel meiner Beschäftigten und die Anzahl der Führungskräfte sind: Beschäftigte: 1. Jahr, 2. Jahr, 3. Jahr Führungskräfte 1. Jahr, 2. Jahr, 3. Jahr

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Eignungskriterien gemäß Formblatt „Eigenerklärung Eignung“. Nr. 9: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringt der Bieter /Bewerber, indem er erklärt, dass er in den letzten drei Jahren Leistungen erbracht hat, die der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Dies weist der Bieter/Bewerber anhand von mindestens 3 geeigneten Referenzen über abgeschlossene Leistungen mit Angabe des Rechnungswerts, der Leistungszeit sowie unter Nennung des öffentlichen/privaten Auftraggebers nach: - Projekt (Bezeichnung der Maßnahme) - Name des Unternehmens welches die Referenz vorlegt - Auftraggeber (beauftragende Stelle – Fachbereich) - Leistungszeitraum - Auftragswert (netto) - Kurzbeschreibung der erbrachten Leistungen Eine Referenz ist der zu vergebenden Leistung vergleichbar, wenn der Bieter /Bewerber folgende Leistungen erbracht hat: Vergleichbare Leistungen werden definiert mit: Reparatur von Schiffen gemäß CPV-Code 50241000

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Schlussbemerkung zu den Eignungskriterien: Die Vergabestelle weist darauf hin, dass die jeweils genannten Bestätigungen /Nachweise zu den Eigenerklärungen auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle innerhalb der gesetzten Frist vorgelegt werden müssen und das Angebot ausgeschlossen wird, wenn die Unterlagen nicht vollständig innerhalb dieser Frist vorgelegt werden und - die Informationen für die Vergabestelle nicht gebührenfrei bei einer Datenbank abrufbar sind bzw. - die Zuschlag erteilende Stelle nicht bereits im Besitz der Informationen ist. Die „Eigenerklärung Eignung“ (Formblatt 133/333b-LF) einschließlich aller Anlagen ist Bestandteil des offenen Vergabeverfahrens.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Описание: 100 % Preis

Описание на метода, който трябва да се използва, ако претеглянето не може да бъде изразено по критерии: 100 % Preis

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=877555>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: eVergabe-Plattform des Bundes

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=877555>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 01/09/2026 10:59:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 2 Месеци

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Die Frist zur Einreichung nachgeforderten Unterlagen beträgt 6 Tage.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 01/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Bieter und ihre Bevollmächtigten sind zum Öffnungstermin nicht zugelassen.

Допълнителна информация: „Das Angebot ist ausschließlich elektronisch auf der e- Vergabe-Plattform des Bundes www.evergabe-online.de ("Meine e-Vergabe") über die Funktion "Angebot abgeben" einzureichen. Angebote, welche auf anderem Wege, z. B. dem Postweg, persönlich, per E-Mail, per Fax oder über die Funktion "Vergabestelle kontaktieren" der e-Vergabe-Plattform des Bundes ("Meine e-Vergabe") als Nachricht übermittelt werden, sind ausgeschlossen und können nicht berücksichtigt werden.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: „Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.“

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der

Беканнтмачуи екеннбар сина, спатеетна бис Алауф дер ин дер Беканнтмачуи бенаннтен Фрст зур Бекербуи гегенуебер дем Ауфтраггебер геругт ворден сина, 3. Верстоёе геген Вергабеворсчрифтен, дер ерст ин ден Вергабеунтерлаген екеннбар сина, спатеетна бис зум Алауф дер Фрст зур Аиגעбтсабгабе гегенуебер дем Ауфтраггебер геругт ворден, 4. нисч мегер ала 15 Календертале наг Еиигаи дер Миттеилуи дес Ауфтраггеберс, еиер Руге нисч абхелфен зу воллен, вергаиен сина.

Организааия, която предостава доступ до документааията за поръката без връзка с интернет: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Организааия, предоставаща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Организааия, която получава заявленията за участие: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Организааия, която обрабттва офертите: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

8. Организации

8.1. ORG-0000

Официално наименование: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Ems-Nordsee

Регистрааионен номер: 991-00601-94

Отдел: Servicestelle für Vergabe

Пощенски адрес: Am Eisenbahndock 3

Град: Emden

Пощенски код: 26725

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Emden, Kreisfreie Stadt (DE942)

Държава: Германия

Звено за контакт: Servicestelle für Vergabe

Електронна поща: Vergabestelle.wsa-ems-nordsee@wsv.bund.de

Телефон: +49 4921 8020

Факс: +49 4921 802379

Интернет адрес: <https://www.wsa-ems-nordsee.wsv.de/>

Профил на купувача: https://www.gdws.wsv.bund.de/DE/gdws/ausschreibungen/ausschreibungen_node.html

Роли на тази организация:

Купувач

Организааия, която предостава доступ до документааията за поръката без връзка с интернет

Организааия, която получава заявленията за участие

Организааия, която обрабттва офертите

Организааия, предоставаща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Регистрааионен номер: t:022894990

Пощенски адрес: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Град: Bonn

Пощенски код: 53113

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: vk@bundeskartellamt.bund.de

Телефон: +49 228-94990

Факс: +49 228-9499163

Интернет адрес: <https://www.bundeskartellamt.de/>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

e345ac9f-0a03-4c96-a0e0-62787907348c-02

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: d2ce0551-1d0b-4d3f-be3d-5d9f1e10591a - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 20/08/2026 13:11:58 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 580599-2026

Номер на броя на OB S: 161/2026

Дата на публикуване: 21/08/2026